



2.	<p>获授权回答有关投标／合约等问题的负责人： Contact Persons on matters relating to tenders/contracts:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 20%;">姓名 <i>Name(s)</i></td> <td style="text-align: center; width: 20%;">职位 <i>Official Capacity</i></td> <td style="text-align: center; width: 20%;">电话号码 <i>Tel. No.</i></td> <td style="text-align: center; width: 20%;">图文传真号码 <i>Fax No.</i></td> <td style="text-align: center; width: 20%;">电邮地址 <i>E-mail</i></td> </tr> </table>	姓名 <i>Name(s)</i>	职位 <i>Official Capacity</i>	电话号码 <i>Tel. No.</i>	图文传真号码 <i>Fax No.</i>	电邮地址 <i>E-mail</i>
姓名 <i>Name(s)</i>	职位 <i>Official Capacity</i>	电话号码 <i>Tel. No.</i>	图文传真号码 <i>Fax No.</i>	电邮地址 <i>E-mail</i>		

**第三部 —— 业务状况及证明文件 PART III — BUSINESS ACTIVITIES AND DOCUMENTS**

1.	<p>贵公司所供应的货品和有关服务： Goods and related services which your company can supply:</p> <p>(i) 请在以下空位列明所供应的货品和有关服务： Please list out goods and related services in the following space:</p> <table style="width: 100%; border: none; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 50%;"><u>货品和有关服务(见注 1)</u> <u>Goods and related services (see Note 1)</u></td> <td style="text-align: center; width: 50%;"><u>相关的采购物品组别编号(见注 2)</u> <u>Relevant Product Categories Code (see Note 2)</u></td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border-top: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> </table> <p>注 1: 如空位不足，请另外加纸列出。 Note 1: If space is not sufficient, please use separate sheet.</p> <p>注 2: 请参阅载于香港警务处网页的货品组别，网址： Note 2: Please refer to product categories published in HKPF website: <a href="http://www.police.gov.hk/ppp_sc/11_useful_info/supplier_list.html">http:// www.police.gov.hk/ppp_sc/11_useful_info/supplier_list.html</a></p> <p>(ii) 倘若贵公司并非制造商，请提供授权贵公司为代理商／分销商的商号的名称。 Please provide the name(s) of the principal(s) for whom you act as the accredited agent(s)/distributor(s) in case you are not the manufacturer.</p> <p>(iii) 请夹附有关提供的货品或服务的目录及详细的说明书(如有的话)，以供香港警务处参考。 Please attach the relevant catalogues and descriptive literature of the goods/services provided (if any) for reference.</p>	<u>货品和有关服务(见注 1)</u> <u>Goods and related services (see Note 1)</u>	<u>相关的采购物品组别编号(见注 2)</u> <u>Relevant Product Categories Code (see Note 2)</u>						
<u>货品和有关服务(见注 1)</u> <u>Goods and related services (see Note 1)</u>	<u>相关的采购物品组别编号(见注 2)</u> <u>Relevant Product Categories Code (see Note 2)</u>								
2.	<p>请一并寄交有效的商业登记证或同等文件的副本一份，以供香港警务处参考和存照： Please attach a copy of a valid Business Registration Certificate or equivalent documents for reference and record:</p>								

(注：如空位不足，请另纸列出)

(Note: If space is not sufficient, please use separate sheet)

第四部 —— 证明 PART IV — CERTIFICATION

1. 本人谨代表上述公司，申请登记成为香港警务处供应商，可接受投标邀请书，就供应本表格第三部所列物料及有关服务参加竞投。本人明白倘若故意在本表格内提供任何虚假资料，可使本人丧失申请资格，即使申请已获批准，也会被即时除名。

I apply on behalf of the Company for inclusion as a Hong Kong Police Force supplier for receiving invitations to tender/quotation for goods and related services listed in Part III of this form. I understand that any wilful submission of false information by means of this form will result in my disqualification and, in such case, I will be removed from the list forthwith despite successful application.

2. 本人谨代表上述公司同意接受由香港警务处发出之以下商业电子讯息。本人明白本公司日后可以书面通知香港警务处撤回同意接受商业电子讯息。

I on behalf of the Company give consent to receive the following selected kinds of commercial electronic messages sent by all formations and units of the Hong Kong Police Force with immediate effect. I understand that my Company can withdraw any given consent to receive the selected kinds of commercial electronic messages by informing the Hong Kong Police Force in writing.

(请选择 Please tick as appropriate)

项目 Item	种类 Description	接受 Yes	不接受 No
(a)	传真讯息 Fax message	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b)	电子邮件 Email	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 本人谨代表上述公司已阅读及明白有关的申请指引及免责声明。

I on behalf of the Company have read and understand the Guidance Notes and Disclaimer on Application for Inclusion in the HKPF Supplier Lists.

签署:

Signature

姓名(正楷):

Name in Block Letters

职衔:

Designation

电话号码:

Tel. No.

图文传真号码:

Fax No.

日期:

Date

(公司印鉴)

(Space for company chop)

备注  
**NOTES FOR GUIDANCE**

资料用途

**Purpose of Collection**

填报在此表格内的个人资料，会供政府用以审批有关登记成为香港警务处供应商的申请，以便香港警务处日后向已登记的供应商发出招标通知。

The personal data provided by means of this form will be used by the Government for consideration on the application for inclusion in the Hong Kong Police Force Supplier Lists for tender/quotation notification.

资料转介

**Transfer of Data**

香港警务处可能会向其他政府部门或非政府机构披露你填报在此表格内的个人资料。

The personal data you provide by means of this form may be disclosed to other government departments or non-government organizations.

索阅或改正个人资料

**Access to or Correction of Personal Data**

根据个人资料（私隐）条例附表 1 原则第 6 项第 18 及 22 段，你有权索阅或修订个人资料，包括索取此表格内填报的资料的副本。

You have the right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

重新评审供应商的资格

**Review of Suppliers' Status**

政府有权因应任何可能影响贵公司资格的新资料，对贵公司作为香港警务处供应商的资格作出评审。此外，政府可随时从香港警务处的供应商名单删除贵公司，而事前无须作出通知和赔偿。

The Government reserves the right to review your company status as a HKPF supplier in the light of any new information that may affect such status and remove your company from the HKPF Supplier Lists at any time without prior notice and without compensation.

查询

**Enquiries**

如查询此表格内的资料，包括查阅途径及修订资料，请与下述人员联络：

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:

香港警务处  
香港湾仔军器厂街一号  
警察总部警政大楼三十四楼  
香港警务处物料统筹科  
助理物料供应主任

Assistant Supplies Officer  
Hong Kong Police Force  
Stores Management Division  
34/F Arsenal House, Police Headquarters  
1 Arsenal Street, Wanchai, Hong Kong

电话 Tel: (852) 3660 4524/ 2860 3511

传真 Fax: (852) 2200 4341